

Canifugue Small

GUIDE D'UTILISATION

DECLARATION « CE » DE CONFORMITE / « EC » DECLARATION OF CONFORMITY
Directive R&TTE 1999/5/CE

NUM'AXES

déclare que / declares that

l'ensemble anti-fugue / the pet fencing system
Canifugue Small

satisfait à toutes les dispositions de la Directive R&TTE N° 1999/5/CE du 07/04/99 du Conseil Européen
complies to all dispositions of the European Council R&TTE Directive below N° 1999/5/EC

Canifugue Small
Boîtier émetteur et collier récepteur

ETSI EN 61000-4-3 : EN 301 489-3 / EN 61000-6-1 / EN 61000-6-3

ETSI EN 301 489-3 : 2013 V1.6.1

ETSI EN 300 330-2 V1.5.1

ETSI EN 62479 : 2010 (R&TTE 1999/5/CE DBT 2006/95/CE)

ETSI EN 60335-1 : 2012

FCC 47 CFR PART 15 : 2014
ICES-003 / NMB-003 ed5 : 2012

CE0536!

Pour utilisation dans les pays suivants / For use in the marked countries:
FR, DE, IT, BE, NL, LU, GB, PT, SE, FI, DK, GR, ES, IE, NO, AT

NUM'AXES

Z.A.C. des Aulnaies – 745 rue de la Bergeresse – CS 30157

45161 OLIVET CEDEX – FRANCE

Tél. + 33 (0)2 38 63 64 40 / Fax + 33 (0)2 38 63 31 00

30/04/2015 – M. Pascal GOUACHE – Président du Directoire

Nous vous remercions d'avoir choisi un appareil de la gamme NUM'AXES.

Avant d'utiliser votre produit, lisez attentivement les explications de ce guide que vous conserverez pour toute référence ultérieure.

Informations importantes relatives au produit et à la sécurité

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Avant la mise en place du collier, il est fortement recommandé de faire examiner votre chat ou votre chien par un vétérinaire afin de vérifier qu'il n'y a pas de contre-indications.
- Ne mettez pas le collier sur un animal en mauvaise santé (problèmes cardiaques, épilepsie ou autre) ou ayant des troubles du comportement (agressivité ...).
- Vérifiez régulièrement le cou de votre chat ou de votre chien car les frottements répétés des électrodes sur la peau peuvent parfois provoquer des irritations. Dans ce cas, retirez-lui le collier jusqu'à leur disparition complète. Ne laissez pas le collier plus de 8 heures par jour au cou de votre animal et profitez de la pose ou du retrait du collier pour vérifier qu'il n'a aucun signe d'irritation.
- La période d'initiation peut commencer sur un jeune chat ou sur un jeune chien âgé d'au moins 6 mois et ayant reçu une éducation de base.
- Le collier dispose de 8 niveaux de stimulations. Commencez toujours par le niveau de stimulation le plus faible puis déterminez le niveau d'intensité à partir duquel votre chien réagit en augmentant progressivement.
- N'hésitez pas à faire appel aux conseils d'un dresseur professionnel pour un dressage adapté à votre animal.

• Avant propos

La complicité qui règne entre l'homme et son animal de compagnie est primordiale. Cependant, l'animal est souvent guidé par ses instincts naturels et déroge aux règles que lui a enseignées son maître, provoquant plaintes pour vagabondage et dégâts tels que détériorations de parterres de fleurs, plongeons dans la piscine... Plus dramatique, il peut être victime ou à l'origine d'un accident de la route. L'ensemble anti-fugue CANIFUGUE SMALL est un moyen moderne et très efficace permettant de maintenir un ou plusieurs chats/chiens en toute liberté dans un périmètre, clôturé ou non, que vous définissez.

• Composition du produit

- 1 collier rechargeable équipé d'électrodes courtes
- 1 base de recharge et 1 bloc d'alimentation
- 1 sangle nylon avec élastique anti-étranglement
- 1 boîtier émetteur
- 1 bloc d'alimentation pour le boîtier émetteur
- 1 bobine de fil d'antenne (100 m)
- 3 connecteurs de liaison fil d'antenne
- 1 connecteur de liaison émetteur
- 1 lot de 10 fanions
- 1 clé magnétique (aimant)
- 1 lampe néon de test
- 1 jeu d'électrodes longues
- 1 CD-ROM
- ce guide d'utilisation

• Présentation du produit

Fig. 1



Sélecteur pour le réglage de la zone de stimulation

Bouton pour le réglage de la zone d'avertissement sonore

Voyant lumineux :
indicateur Marche/Arrêt

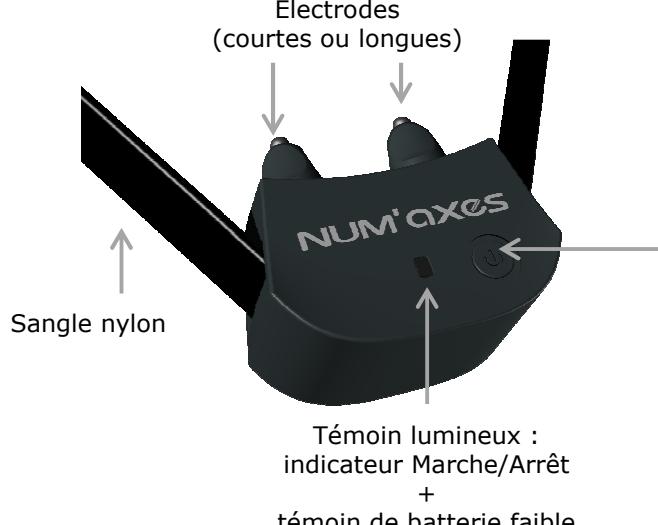
Fig. 2



Prise de connexion
du fil d'antenne

Prise de connexion du
bloc d'alimentation

Fig. 3



Symbol :
emplacement de l'interrupteur
magnétique permettant :
la mise en Marche/Arrêt du collier
+
le choix du niveau de stimulation



• **Principe de fonctionnement du système anti-fugue**

Vous délimitez l'espace de liberté de votre animal en installant un fil, appelé fil d'antenne, autour du périmètre autorisé. Ce fil posé au sol, enterré ou aérien est parcouru par un signal radio provenant du boîtier émetteur. Lorsque votre animal équipé du collier récepteur s'approche du fil d'antenne, il est prévenu par des signaux sonores qu'il se trouve trop près d'une zone qui lui est interdite. Puis, s'il continue de s'approcher du fil, le collier émet des stimulations électrostatiques en plus des signaux sonores. Votre animal doit s'éloigner du fil et revenir dans l'espace autorisé pour faire cesser les stimulations et les signaux sonores.

Le nombre de colliers récepteurs pour un même boîtier émetteur est illimité : vous pouvez garder en toute sécurité autant de chiens que vous le souhaitez dans la même zone.

Le système anti-fugue CANIFUGUE SMALL est prévu pour donner entière satisfaction avec un fil d'antenne d'une longueur maximale de 400 m linéaires (équivalant à un terrain au carré de 1 hectare). Au-delà de cette longueur, le système fonctionnera toujours, mais les zones d'avertissement et de stimulations seront sensiblement réduites.

• **Installation du système anti-fugue**

▪ **Boîtier émetteur**

Le boîtier émetteur doit impérativement être installé à l'abri des intempéries : il résiste aux différences de températures mais il craint l'eau.

Fixez le boîtier émetteur sur un mur intérieur à proximité d'une alimentation électrique (220 Volts). La méthode de fixation du boîtier doit être un moyen de fixation fiable (par exemple fixation par des vis).

▪ **Fil d'antenne**

Pour que le système anti-fugue fonctionne, le fil d'antenne doit être raccordé au boîtier émetteur et former une boucle ininterrompue qui part du boîtier émetteur et y revient. Les fils aller et retour doivent toujours être à plus de 2 m de distance l'un de l'autre sinon le signal risque de s'annuler.

Vous pouvez utiliser indifféremment et en même temps du fil de 0,52 mm² ou 1,5 mm².

Les sections de fil recommandées en fonction de la longueur de l'installation sont les suivantes :

- installation de 0 à 400 m de fil : 0,52 mm²
- installation de 400 à 800 m de fil : 1,5 mm²

En partant du boîtier émetteur, déroulez le fil sur la périphérie de la zone à délimiter puis revenez au boîtier émetteur. Pour sortir le câble de votre garage ou de votre abri de jardin, faites-le passer par un soupirail, une fenêtre, une porte ...

Le fil peut être posé à même le sol, enterré (profondeur maximum : 10 cm) ou fixé sur une clôture non métallique ou un mur existant (hauteur optimale : hauteur à laquelle se trouvera le collier au cou de votre animal). Si vous souhaitez enterrer le fil, prenez soin de tester le bon fonctionnement de votre installation avant de le faire. Pour protéger le fil, vous pouvez le faire passer dans une gaine plastique (par exemple un tuyau d'arrosage).

Le fil ne doit pas être tendu car les variations de températures peuvent le faire se dilater ou se contracter. Dans les coins, ne faites pas d'angles droits mais préférez des angles arrondis avec un rayon assez grand.

Le fil doit être à plus de 2 m d'un portail métallique et à plus d'un mètre d'un grillage métallique.

N'installez pas le fil d'antenne près de fils électriques, fils de téléphone, câbles d'antenne, antenne de télévision ou antenne parabolique.

Le fil d'antenne ne doit pas être parallèle à un câble électrique. S'il doit croiser un câble électrique, faites-les se croiser à angle droit. La distance entre le fil et un câble électrique doit être d'au moins 3 m afin d'éviter toutes interférences.

Si vous avez besoin de plus de 100 m de fil d'antenne, vous devez raccorder les différentes longueurs de fil en utilisant les connecteurs de liaison fil d'antenne prévus à cet effet (il n'est pas nécessaire de dénuder le fil). Vous pouvez vous procurer des bobines de fil et des connecteurs de liaison supplémentaires à tout moment auprès de NUM'AXES ou de votre distributeur.

Pour que votre animal ne reçoive pas d'avertissement sonore, ni de stimulation dans certaines zones de votre propriété (ex. : passage entre le boîtier émetteur situé dans le garage et le bord de votre terrain), il faut torsader le « fil aller » avec le « fil retour » : les torsades annulent l'émission des ondes (cf. Fig. 4).

La boucle terminée et de retour au boîtier émetteur, dénudez les deux extrémités du fil afin de les raccorder au connecteur de liaison émetteur fourni (raccordez le fil aller et le fil retour à chacune des vis du connecteur). Puis insérez ce connecteur dans la prise de connexion du fil d'antenne située sur le boîtier émetteur (cf. Fig. 2 – le connecteur est orienté, si vous n'arrivez pas à l'insérer, tournez-le d'un demi-tour).

▪ Fanions

Les fanions sont une aide visuelle pour votre animal durant la phase d'apprentissage. Ils lui permettent de bien visualiser la zone dans laquelle il peut circuler librement et les limites qu'il ne doit pas franchir.

Il est recommandé de placer les fanions en limite intérieure de la zone d'avertissement sonore et assez rapprochés les uns des autres. Ne placez pas les fanions au niveau du fil d'antenne.

Une fois que votre animal sera familiarisé avec les limites à ne pas franchir, les fanions pourront être retirés progressivement.

▪ Croquis de votre installation

Avant de commencer l'installation de votre système anti-fugue, nous vous conseillons de faire un croquis de votre terrain et de l'installation envisagée.

Sur simple demande et si vous nous faites parvenir un plan de votre terrain, nous vous enverrons par retour une implantation type pour la mise en place de votre produit.

Une fois votre installation terminée, reportez sur votre schéma l'emplacement des connecteurs de liaison fil d'antenne permettant de raccorder plusieurs longueurs de fil.

En cas de problèmes de connexion, vous pourrez vous y reporter pour retrouver plus facilement l'emplacement des raccords de fil.

SYSTEME AUTOMATIQUE

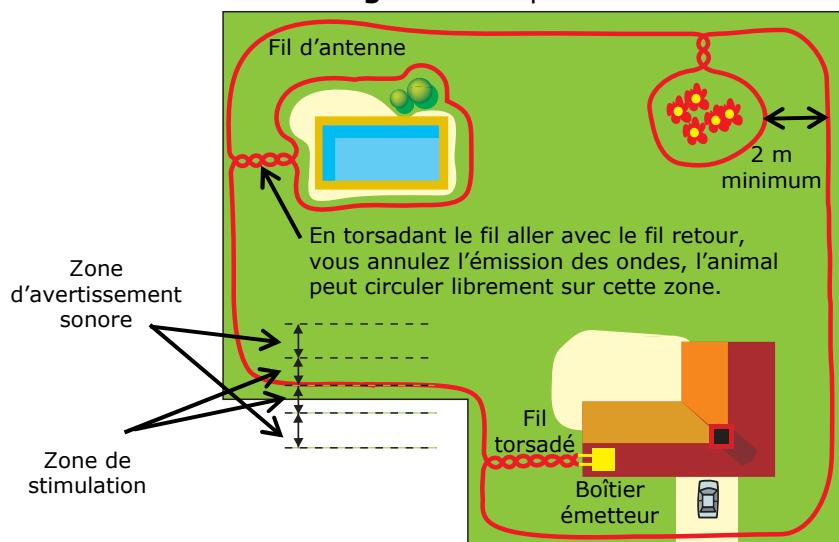
Dès que l'animal porteur du collier franchit la limite de la zone autorisée, il est averti par des signaux sonores.

S'il continue d'avancer, le collier envoie des stimulations électrostatiques en plus des signaux sonores.

Le fil est posé au sol, enterré ou aérien. Pour que le système fonctionne, le fil doit former une boucle ininterrompue.

Les fils aller et retour doivent être à au moins 2 m l'un de l'autre sinon le signal s'annule.

Fig. 4 – Exemple d'installation



• Mise en/hors service du boîtier émetteur

- **Mise en service :** branchez le boîtier émetteur à une prise secteur en utilisant le bloc d'alimentation fourni. Le témoin lumineux vert s'allume, le boîtier émetteur est **en marche**.
- **Mise hors service :** débranchez le boîtier émetteur de la prise secteur. Le témoin lumineux vert s'éteint, le boîtier émetteur est **à l'arrêt**.

IMPORTANT : Ne branchez le boîtier émetteur au secteur que lorsqu'il est connecté au fil d'antenne. Sinon le boîtier va émettre un signal sonore en continu pour vous signaler qu'il y a un défaut de connexion (cf. § Dispositifs de sécurité – indicateur de rupture du fil d'antenne).

- **Charge du collier**

ATTENTION : il est impératif de charger entièrement la batterie de votre collier avant la 1^{ère} utilisation.

Pour procéder à la charge de votre collier, **celui-ci doit être impérativement éteint**.

Pour charger la batterie de votre collier, veuillez procédez de la manière suivante :

- Connectez le chargeur à la base de recharge
- Branchez le chargeur à une prise secteur murale
- Placez le collier sur la base de charge (attention au sens du boîtier par rapport à la base - cf. Fig. 5). Après quelques secondes, le témoin lumineux vert clignote.
- Une fois la batterie chargée, le témoin lumineux vert s'éteint.
- Déconnectez le collier de la base
- Déconnectez le chargeur de la prise secteur murale

Une charge complète prend environ 5 heures.

Fig. 5
Charge du collier
sur la base de recharge



- **Mise en/hors service du collier récepteur**

- **Mise en service** : mettez en contact la clé magnétique avec le symbole situé sur la face avant du collier, pendant une durée d'une seconde. (cf. Fig. 6). Le collier émet un bip sonore et le témoin lumineux s'allume en vert puis clignote lentement : le collier est en **Marche**.
- **Mise hors service** : mettez en contact la clé magnétique avec le symbole situé sur la face avant du collier pendant une durée d'une seconde (cf. Fig. 6). Le collier émet deux bips sonores et le témoin lumineux clignote en rouge puis s'éteint : le collier est à l'**Arrêt**.

Pour préserver la batterie, il est recommandé de mettre hors service le collier dès que vous ne l'utilisez plus.

Dans le cas où vous souhaitez faire sortir votre chat ou votre chien de la propriété, vous devez lui enlever le collier anti-fugue ou mettre hors service le boîtier émetteur en le débranchant.

Fig. 6
Mise en/hors service
du collier récepteur
à l'aide de la clé magnétique



- **Réglage de la portée des ondes : zone d'avertissement sonore et zone de stimulation**

A partir du boîtier émetteur, vous pouvez augmenter ou diminuer la largeur des zones d'avertissement sonore et de stimulation selon la configuration de votre terrain et la pose du fil d'antenne.

La largeur de la zone d'avertissement sonore est réglable en utilisant le bouton central situé en façade du boîtier émetteur (cf. Fig. 1).

La zone d'avertissement est réglable de 40 cm à 6 m environ de chaque côté du fil. Une graduation de 0 à 10 vous aide à définir la largeur de la zone selon vos besoins (0 = environ 40 cm – 10 = environ 6 m).

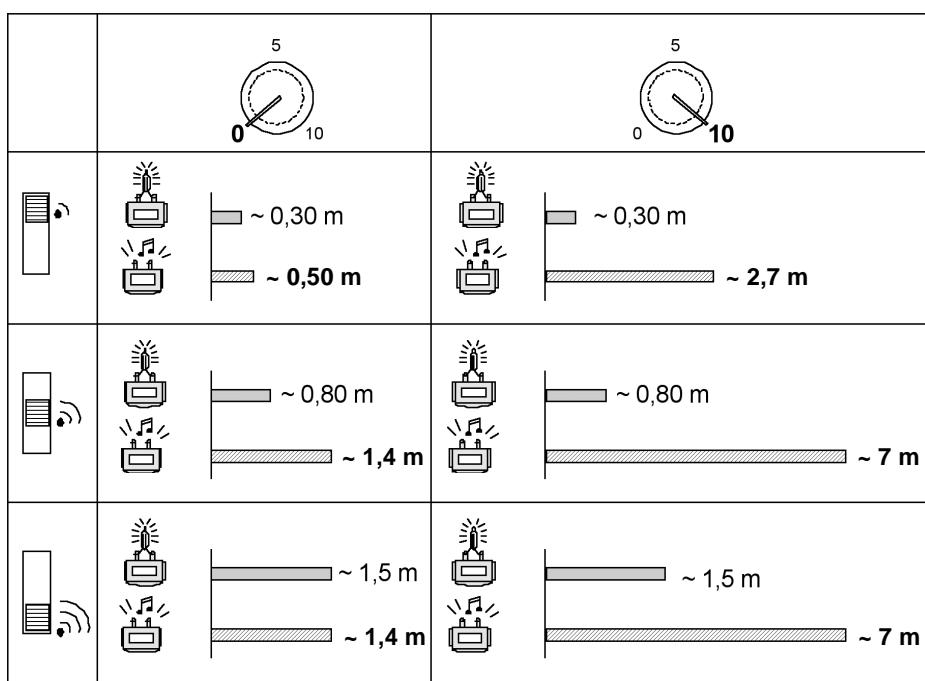
La largeur de la zone de stimulation est réglable en utilisant le sélecteur situé en façade du boîtier émetteur (cf. Fig. 1).

- environ 30 cm (de chaque côté du fil)
- environ 80 cm (de chaque côté du fil)
- environ 1,50 m (de chaque côté du fil)

IMPORTANT

Les distances de détection varient selon la longueur de fil d'antenne déployée.

Les largeurs indiquées sont approximatives et varient en fonction de la configuration de chaque installation. Plus le fil d'antenne est long, plus la largeur des zones d'avertissement et de stimulation s'en trouve diminuée.



• Validation de la largeur des zones

Avant de libérer votre chat ou votre chien dans son espace de jeu, il vous faut vérifier physiquement sur votre terrain l'espace de liberté que vous octroyez à votre animal. **Assurez-vous qu'il dispose d'assez d'espace pour évoluer librement dans les limites de votre installation.**

Il est à noter que plus les zones sont larges, moins il y a de risques que le chien parvienne à les franchir. **Vous devez donc trouver le bon compromis entre largeur des zones et espace de liberté.**

Pour valider les zones, procédez de la façon suivante :

- Avant d'effectuer cette opération, assurez-vous que votre collier est éteint (témoin lumineux éteint).
- Vous pouvez alors placer chaque fil de la lampe néon test sous chacune des électrodes (en les dévissant puis en les revisant de façon à pincer les fils de la lampe test sous les électrodes).
- Mettez le collier et le boîtier émetteur en marche.
- Réglez les zones d'avertissement et de stimulation aux largeurs qui vous semblent convenir.
- Placez-vous au centre de la zone octroyée à votre animal en tenant le collier par la sangle à la même hauteur et orienté de la même façon que s'il était au cou de votre chat ou de votre chien. Dirigez-vous ensuite vers le bord de votre propriété où se trouve le fil d'antenne. A une certaine distance du fil, vous devez entendre des signaux sonores émis par le collier. Puis, quand vous continuez à avancer, la lampe test doit s'allumer Si vous jugez les zones insuffisantes ou trop importantes, retournez au boîtier émetteur pour modifier les réglages. Vérifiez les nouveaux réglages sur le terrain. Vérifiez le déclenchement du collier à plusieurs endroits de votre installation pour vous assurer que le fonctionnement est constant.
- Pour finir, faites le tour de votre installation en tenant le collier par la sangle à la même hauteur et orienté de la même façon que s'il était au cou de votre chat/chien afin de vérifier qu'il n'y a pas d'interruption du signal.
- Avant de débrancher la lampe test, assurez-vous que le collier est éteint (témoin lumineux éteint).

IMPORTANT : Ne procédez jamais aux réglages ou à la validation des zones lorsque le collier est au cou de votre animal.

• **Réglage de l'intensité des stimulations**

Chaque collier récepteur dispose de 8 niveaux de stimulations. Ces niveaux vous permettent d'adapter au mieux l'intensité des stimulations à votre chat ou à votre chien (gabarit, sensibilité, caractère).

En usine, le collier est réglé au **niveau 4**.

Commencez par un niveau faible et augmentez le niveau de stimulation uniquement si votre animal ne réagit pas.

Nombre de bips entendus lors du changement de niveau	Niveaux	Stimulations
1 2 3	1 2 3	stimulations faibles : pour chats ou petits chiens timides ou à caractère sensible
4 5 6	4 5 6	stimulations d'intensité moyenne : pour chats ou petits chiens dans la moyenne ou à caractère normal
7 8	7 8	stimulations fortes : pour chats ou petits chiens dynamiques ou à caractère difficile

Pour modifier le niveau d'intensité des stimulations, procédez de la façon suivante :

- Au moment de la mise en service, maintenez la clé magnétique en contact avec le symbole  situé sur la face avant du collier (cf. Fig. 6).
- Après le bip sonore indiquant la mise en marche, un nombre de bips (de 1 à 8) est émis par le collier indiquant le mode sélectionné. Les niveaux 1 à 8 défilent tant que la clé magnétique est proche du symbole .
- Eloignez la clé magnétique lorsque le niveau souhaité est atteint. Le collier mémorise la configuration de votre choix. Lors des mises en service suivantes, votre collier fonctionnera selon le dernier niveau sélectionné.

• **Dispositifs de sécurité**

Le système anti-fugue est sécurisé par 3 dispositifs.

- **indicateur de rupture du fil d'antenne**

En cas de rupture du fil d'antenne ou d'un défaut de connexion, vous êtes averti par une alarme sonore. Le boîtier émetteur émet des bips sonores en continu.

- **évacuation de la zone d'avertissement sonore**

Après environ 20 secondes de présence continue de votre animal dans la zone d'avertissement sonore, celui-ci sera invité à quitter la zone par l'envoi de quelques stimulations brèves.

- **évacuation de la zone de stimulation**

Si votre animal reste plus de 20 secondes environ dans la zone de stimulation, le système anti-fugue inhibe l'envoi des stimulations. Il reprend son fonctionnement normal lorsque votre animal quitte la zone.

• **Usure et recharge de la batterie du collier récepteur**

Lorsque le témoin lumineux rouge clignote lors de la mise en marche ou à l'arrêt du produit, cela indique que la charge de la batterie est trop faible.

Quand un niveau de batterie trop faible est atteint, le collier se met en sécurité, il est hors service.

Vous devez impérativement recharger la batterie (Cf. § Charge du collier).

Lors des 1ères utilisations, vous devrez peut-être recharger le collier plus souvent car la batterie est plus sollicitée pendant la période d'apprentissage de votre compagnon.

• **Changement des électrodes**

Deux jeux d'électrodes de longueurs différentes sont livrés d'origine. La longueur des électrodes doit être suffisante pour faire un bon contact avec la peau de l'animal et que le collier fonctionne correctement.

Si votre animal a des poils longs et que les électrodes courtes montées en usine ne conviennent pas, remplacez-les par les électrodes longues fournies avec les accessoires.

Un serrage modéré à la main sans outil est suffisant (ne pas utiliser de clé).

• **Contrôle du bon fonctionnement de votre système anti-fuge**

Vous pouvez à tout moment vérifier le bon fonctionnement de votre système anti-fuge :

- Avant d'effectuer cette opération, assurez-vous que le collier est éteint (témoin lumineux éteint).
- Vous pouvez alors placer chaque fil de la lampe test sous chacune des électrodes (en les dévissant puis en les revisant de façon à pincer les fils de la lampe test sous les électrodes).
- Mettez le collier et le boîtier émetteur en marche.
- Approchez-vous du fil d'antenne en tenant le collier par la sangle à la même hauteur et orienté de la même façon que s'il était au cou de votre chat/chien. A une certaine distance du fil en fonction des réglages de zones effectués, vous devez tout d'abord entendre l'avertissement sonore puis, si vous continuez à vous approcher du fil, vous devez voir la lampe néon test s'allumer.
- Avant de débranchez la lampe test, assurez-vous que le collier est éteint (témoin lumineux éteint).

• **Ajustement et positionnement du collier**

L'ajustement et le positionnement du collier autour du cou de votre animal sont très importants. En effet, ces réglages conditionnent le fonctionnement correct de votre produit (détection des fugues, transmission des stimulations).

Orientez toujours le collier autour du cou de l'animal de la façon suivante : le témoin lumineux Marche/Arrêt du collier est visible, il n'est pas en contact avec le poitrail de l'animal.

Pour une performance maximale de votre appareil, vous devez assurer un bon contact entre les électrodes et la peau de votre animal par un réglage judicieux de la sangle :

- Si la sangle est trop lâche, le collier ne fonctionnera pas correctement. De plus, il risque de bouger et les frottements répétés peuvent irriter la peau de votre animal.
- Si la sangle est trop serrée, l'animal aura des difficultés à respirer.

La sangle est bien réglée quand vous pouvez passer deux doigts entre la sangle et le cou de votre animal.

Si nécessaire, remplacez les électrodes courtes par les électrodes longues fournies (voir § Changement des électrodes).

• **Pour obtenir les meilleures performances**

Les performances de votre système anti-fugue seront optimales si vous suivez les recommandations suivantes avant chaque utilisation :

- Assurez-vous que la batterie du collier est suffisamment chargée : c'est son état qui conditionne le bon fonctionnement du collier anti-fugue. Par température inférieure à 0°C, la batterie est moins performante qu'à température ambiante.
- Assurez-vous que les deux électrodes sont bien serrées sur le boîtier du collier.
- Vérifiez le bon ajustement et le bon positionnement du collier au cou de votre animal.

• **L'initiation au collier anti-fugue**

- Une période d'adaptation au collier est nécessaire : mettez le collier à votre animal sans l'allumer pendant quelques jours afin qu'il s'y habitue.
- Surveillez attentivement votre animal pendant les premiers jours d'utilisation du collier.

- Ne brûlez pas les étapes

Afin que votre compagnon fasse rapidement la relation entre la stimulation et sa faute, il est nécessaire d'attirer son attention en le prévenant tout d'abord par l'avertissement sonore.

Les fanions lui permettent de bien visualiser le début de la zone d'avertissement sonore et donc les limites de la zone de liberté qui lui est octroyée.

- Encouragez-le par des caresses

Laissez votre compagnon faire son apprentissage seul au départ. Après le désagrément, dès qu'il s'apprête à obéir et à faire demi-tour, il est nécessaire de le caresser. Il comprendra plus rapidement et sa volonté d'obéir ne fera que s'accentuer.

- Ne laissez pas votre animal seul avec le collier tant qu'il ne s'y est pas habitué et tant que vous n'êtes pas sûr qu'il fonctionne correctement et que le niveau des stimulations est adapté au mieux à votre compagnon.

- Lorsque l'animal a bien assimilé le principe de la stimulation par rapport à sa faute, vous pouvez vaquer à vos occupations, tout en continuant à le féliciter plus tard, de façon à renforcer votre compagnon dans l'idée d'obéir.

• **Précautions d'emploi**

- L'équipement ne doit être alimenté que par l'alimentation fournie.
- **En cas d'orage, débranchez du secteur le bloc d'alimentation du boîtier émetteur et surtout le connecteur de fil d'antenne.**
- Le boîtier émetteur doit être installé à l'abri des intempéries (par exemple dans un garage ou un abri de jardin) : il résiste aux différences de température mais il craint l'eau.
- Le système s'active automatiquement dès que l'animal franchit la zone non autorisée. Cependant, malgré l'extrême fiabilité du produit, des déclenchements peuvent être provoqués non intentionnellement.
- Pour éviter les déclenchements intempestifs, nous vous déconseillons le port d'une médaille, d'un collier métallique ou de tout autre collier quand votre animal porte son collier anti-fugue.
- Prenez soin de ne pas stocker ou ranger votre appareil dans des endroits exposés à une température élevée.
- Vérifiez soigneusement le fonctionnement de votre ensemble anti-fugue s'il n'a pas été utilisé pendant un certain temps.
- Ne procédez pas aux réglages ou aux tests de fonctionnement lorsque le collier est au cou de l'animal.
- Le collier ne doit pas être porté à l'intérieur de la maison.
- **Le système anti-fugue est une barrière virtuelle, il ne peut donc pas être considéré comme une barrière physique, immuable et infranchissable.**
- Chaque animal réagissant différemment aux stimulations électrostatiques et au dressage, NUM'AXES ne peut garantir que votre compagnon restera en toutes circonstances dans le périmètre défini. Il existe toujours un risque de fugue. L'instinct peut reprendre le dessus notamment en cas d'incitations extérieures représentant une forte tentation pour votre animal (autres chats, autres chiens, passants dans la rue, voisins ...).
- Le tempérament de votre animal peut être incompatible avec le produit. En cas de doute, n'hésitez pas à faire appel aux conseils de votre vétérinaire ou d'un dresseur professionnel.

• **Entretien**

- Evitez d'utiliser des liquides volatils tels que diluant ou benzine pour nettoyer le collier. Utilisez un linge doux légèrement humidifié avec de l'eau ou une solution détergente neutre.
- La sangle du collier peut être lavée à la main avec de l'eau savonneuse.

• **En cas de dysfonctionnement**

- Avant d'attribuer une panne à l'appareil, prenez soin de relire ce guide et assurez-vous que le problème n'est pas dû à une batterie faible ou à des erreurs d'utilisation.
- Vérifiez l'ajustement du collier autour du cou de votre animal. Assurez-vous que les électrodes sont bien en contact avec la peau de l'animal. Si nécessaire, remplacez les électrodes courtes par les électrodes longues.
- Vérifiez le serrage des électrodes.
- Vérifiez que le fil est correctement connecté au boîtier émetteur.
- Vérifiez que le boîtier émetteur est bien alimenté (témoin lumineux vert allumé).
- Vérifiez que la batterie du collier récepteur est suffisamment chargée (le témoin lumineux vert clignote lentement). Vérifiez le clignotement du collier récepteur, générateur arrêté.
- Si vous rencontrez des problèmes de distance de détection, contrôlez votre installation au niveau du fil d'antenne et plus particulièrement au niveau des jonctions (oxydation).
- Procédez à une vérification comme indiqué au § Contrôle du bon fonctionnement de votre système anti-fugue.

Si le problème persiste, contactez le **service après-vente NUM'AXES au 02 38 63 64 40**.
Avec l'aide de nos techniciens, de nombreux problèmes peuvent être résolus par téléphone.

Selon l'ampleur du dysfonctionnement, vous devrez peut-être retourner votre produit au service après-vente NUM'AXES afin qu'il soit réparé et testé.

Ne retournez pas votre produit à votre distributeur.

Retournez-le à l'adresse suivante : NUM'AXES
ZAC des Aulnaies
745 rue de la Bergeresse – CS 30157
45161 OLIVET CEDEX - FRANCE

Pour toutes réparations, le service après-vente NUM'AXES a impérativement besoin :

- de votre produit complet
- de la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse)

Si vous omettez l'un de ces éléments, le service après-vente NUM'AXES vous facturera la réparation.

Une somme forfaitaire de 25 € TTC sera facturée en cas de retour SAV non justifié (par exemple pile déchargée).

- **Caractéristiques techniques**

Boîtier émetteur	
Alimentation	Bloc d'alimentation : entrée 230 V, 50 Hz, 16mA / sortie 15 Vdc, 200 mA
Etanchéité	au ruissellement
Température d'utilisation	entre - 20°C et + 40°C
Dimensions	117 mm x 110 mm x 28 mm
Poids	143 g
Fil d'antenne	0,52 mm ² (bobine de 100 m fournie) ou 1,5 mm ² Section de fil à utiliser en fonction de la longueur de l'installation : – installation jusqu'à 400 m de fil : 0,52 mm ² – installation entre 400 et 800 m de fil : 1,5 mm ²

Collier récepteur	
Alimentation	Batterie rechargeable Lithium-Polymère 3.7 V intégrée Bloc d'alimentation : entrée 100-240 V, 50-60 Hz, 0.3 A / sortie 5 Vdc, 500 mA
Autonomie	environ 80 heures en fonctionnement normal
Etanchéité	à l'immersion
Témoin d'usure de la batterie	par témoin lumineux
Niveaux de stimulation	8
Température d'utilisation	entre - 20°C et + 40°C
Dimensions	44 mm x 28 mm x 25 mm
Poids (sans la sangle)	23 g
Sangle	avec élastique anti-étranglement / réglable à l'encolure de 17 à 55 cm

Utilisez les produits uniquement avec les blocs d'alimentation fournis. Pour usage intérieur uniquement.
L'appareil doit être alimenté sous la très basse tension de sécurité correspondant au marquage de l'appareil.

ATTENTION : risque d'explosion si remplacement incorrect des batteries. La batterie doit être retirée de l'appareil avant que celui-ci ne soit mis au rebut. L'appareil doit être déconnecté du réseau d'alimentation lorsqu'on retire la batterie. La batterie doit être éliminée de façon sûre. Mettre au rebut les batteries usagées conformément aux instructions.

- **Garantie**

NUM'AXES garantit le produit contre les défauts de fabrication pendant les 2 années qui suivent l'acquisition. Les frais de transport aller-retour du produit sont à la charge exclusive de l'acheteur.

- **Conditions de garantie**

1. La garantie sera assurée uniquement si la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse) est présentée sans rature à NUM'AXES.
2. Cette garantie ne couvre aucun des points suivants :
 - le renouvellement de la batterie, de la base de recharge et du bloc d'alimentation
 - le remplacement de la sangle
 - les risques de transport directs ou indirects liés au retour du produit chez NUM'AXES
 - l'endommagement du produit résultant :
 - de la négligence ou faute de l'utilisateur
 - d'une utilisation contraire aux instructions ou non prévue
 - de réparations faites par des réparateurs non agréés
 - la perte ou le vol
3. Si le produit est reconnu défectueux, NUM'AXES le réparera ou l'échangera selon son choix.
4. NUM'AXES garantit le délai d'intervention de 48 heures (hors délais postaux).
5. NUM'AXES ne pourra être tenu pour responsable des dommages qui pourraient résulter d'une mauvaise utilisation ou d'une panne du produit.

6. NUM'AXES se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglementations.
7. Les informations contenues dans ce guide peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.
8. Photos et dessins non contractuels.

- **Enregistrement de votre produit**

Vous pouvez enregistrer votre produit sur notre site web www.numaxes.com.

- **Accessoires**

Vous pouvez vous procurer les accessoires à tout moment auprès de NUM'AXES ou de votre distributeur (sangle, électrodes, connecteurs, bobine de fil, colliers supplémentaires ...).

- **Collecte et recyclage de votre appareil en fin de vie**



Le pictogramme apposé sur votre produit signifie que l'équipement ne peut être mêlé aux ordures ménagères.

Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le traitement, la valorisation et le recyclage des déchets électroniques ou rapporté chez votre distributeur.

En adoptant cette démarche, vous faites un geste pour l'environnement, vous contribuez à la préservation des ressources naturelles et à la protection de la santé humaine.

Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, vous pouvez contacter votre mairie, le service des traitements de déchets ménagers ou nous retourner le produit.



NUM'AXES
745 rue de la Bergeresse – Z.A.C. des Aulnaies – C.S. 30157
45161 OLIVET CEDEX - FRANCE
Tél + 33 (0)2 38 69 96 27 / Fax +33 (0)2 38 63 31 00

info@numaxes.com
www.numaxes.com



Canifugue Small

USER'S GUIDE

DECLARATION « CE » DE CONFORMITE / « EC » DECLARATION OF CONFORMITY
Directive R&TTE 1999/5/CE

NUM'AXES

déclare que / declares that

l'ensemble anti-fugue / the pet fencing system
Canifugue Small

satisfait à toutes les dispositions de la Directive R&TTE N° 1999/5/CE du 07/04/99 du Conseil Européen
complies to all dispositions of the European Council R&TTE Directive below N° 1999/5/EC

Canifugue Small
Boîtier émetteur et collier récepteur

ETSI EN 61000-4-3 : EN 301 489-3 / EN 61000-6-1 / EN 61000-6-3

ETSI EN 301 489-3 : 2013 V1.6.1

ETSI EN 300 330-2 V1.5.1

ETSI EN 62479 : 2010 (R&TTE 1999/5/CE DBT 2006/95/CE)

ETSI EN 60335-1 : 2012

FCC 47 CFR PART 15 : 2014
ICES-003 / NMB-003 ed5 : 2012

CE0536!

Pour utilisation dans les pays suivants / For use in the marked countries:
FR, DE, IT, BE, NL, LU, GB, PT, SE, FI, DK, GR, ES, IE, NO, AT

NUM'AXES

Z.A.C. des Aulnaies – 745 rue de la Bergeresse – CS 30157

45161 OLIVET CEDEX – FRANCE

Tél. + 33 (0)2 38 63 64 40 / Fax + 33 (0)2 38 63 31 00

30/04/2015 – M. Pascal GOUACHE – Président du Directoire



Thank you for choosing a NUM'AXES product.

Before using your pet fencing system, please read the instructions in this guide carefully and keep it for future reference.

Important safety and product information

- This device can be used by children aged 8+ and also disabled people, sensory and mentally handicapped people or people without knowledge or experience provided they stay under strict supervision or they have received sufficient instructions on how to use the device safely, and potential risks have been evaluated. Children shall not play with the device. Cleaning and maintenance by user shall not be done by children without surveillance.
- Before using the collar, we strongly advise you to have your pet checked by your vet to ensure he is fit to wear a collar.
- Do not use the collar with pets that are not in good physical shape (i.e. cardiac problems, epilepsy...) or have behavioral problems (aggressiveness...).
- Check your pet's neck regularly as repeated rubbing of the contact points against the animal's skin may cause irritation. If this happens, remove the collar until all signs of skin irritation have disappeared. Do not leave the collar more than 8 hours per day on your pet.
- You can start using the collar with 6-month-old puppies that have already received some basic training.
- The collar is equipped with 8 levels of stimulation. Always start with the lowest level of stimulation then define the level from which your pet reacts by increasing gradually.
- Do not hesitate to contact a professional trainer for any further advice.

• Foreword

The understanding between a pet and his owner has existed since a long time. Nonetheless, a pet is often guided by his natural instincts and breaks the rules his master has taught him, causing complaints about straying and damages such as: damages to flowerbeds, jumps into swimming pools, etc. More seriously, he may be the victim or the cause of road accident. The CANIFUGUE SMALL pet fencing system is a modern and highly effective system enabling you to keep one or more cats and dogs in complete freedom within a perimeter, fenced or unfenced, you have defined.

• Contents of the product

- 1 collar fitted with short contact points
- 1 charger station and its power unit
- 1 breakaway nylon strap
- 1 transmitter
- 1 power unit for the transmitter
- 1 spool of antenna wire (100 m)
- 3 antenna wire connectors
- 1 transmitter connector
- 1 set of 10 flags
- 1 magnetic key (magnet)
- 1 neon test lamp
- 1 pair of long contact points
- 1 CD-ROM
- this user's guide

• Presentation of the product

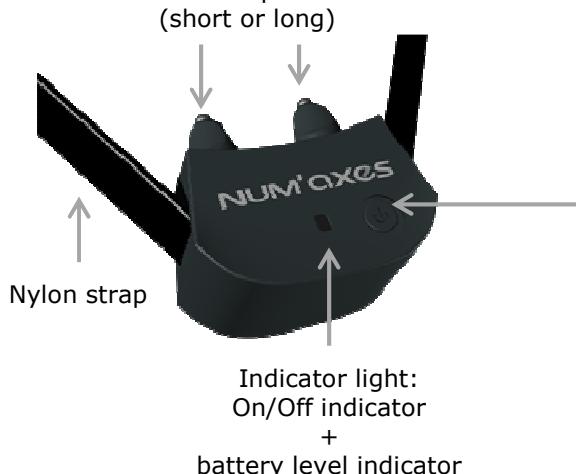
Diagram 1



Diagram 2



Diagram 3



⊕ symbol:

area where the switch magnet is located
This magnet allows you
to switch On/Off the collar
and to select the level of stimulation



- **How the pet fencing system works**

You can define your pet's play area by installing a wire, called antenna wire, around the authorized perimeter. This wire placed on the ground, buried or raised on an existing fence carries a radio signal from the transmitter. When your pet, wearing a receiver collar, approaches this wire, he is warned by beep sounds that he is too close to an area where he is not allowed; then if he carries on, static stimulations will be emitted by the collar. Your pet will have to leave the unauthorized area to stop the stimulations and beep sounds.

An unlimited number of receiver collars can be used with one transmitter: you can keep as many cats and dogs as you wish safely in the same area.

The CANIFUGUE SMALL pet fencing system has been designed to give you complete satisfaction with an antenna wire with a maximum length of 400 meters (equivalent to one square hectare). If a longer antenna wire is used, the pet fencing system will still work, but the warning and stimulation zones will be markedly reduced.

- **Installing the pet fencing system**

- **Transmitter**

The transmitter must be installed indoors in a dry location: the transmitter can withstand changes in temperature but will be damaged by water. Make sure the transmitter is correctly and surely fixed (for example, screw it to a wall). Install the transmitter in a garage or garden shed near an electrical outlet (220 V AC).

- **Antenna wire**

For the system to operate, the wire must be connected to the transmitter and form a continuous loop from the transmitter and back again. The outward and inward wires must be spaced 2 meters apart to avoid cancelling the signal.

0.52 mm² or 1.5 mm² wire can be used (you can combine several wire sections).

The wire sections recommended depending on the length of the system are as follows:

- for less than 400 m of antenna wire: 0.52 mm²
- from 400 to 800 m of antenna wire: 1.5 mm²

From the transmitter, unroll the wire around the perimeter you wish to protect. To run the wire from your garage or garden shed, pass it through a window, door or similar.

The wire can be placed on the ground, buried (maximum: 10 cm deep) or fixed to a non-metallic existing fence or wall (best height: your pet's neck height). If you plan on burying the wire, make sure your installation is functioning properly before doing so. You can protect the wire by running it through PVC pipe or a length of garden hose.

The wire must not be taut as variations in temperature may cause it to expand or contract. In the corners, do not make right angles but prefer rounded corners with a large radius.

Separate the wire by at least 2 meters from a metallic gate or one meter from a metallic fence.

Do not install the antenna wire near an electrical cable, telephone cable, television cable or satellite dishes.

In order to prevent any interference, do not run the wire within 3 meters or parallel to electrical cables. If you must cross electrical wires, telephone wires or television cables, do so at 90 degree angles.

If you need more than 100 m of antenna wire, you must connect the different lengths of wire using the supplied connectors (the wire does not need to be stripped). You can purchase additional wire and connectors from your supplier at any time.

To ensure your pet does not receive any warning or stimulation in certain free areas (e.g. between the transmitter in the garage and the edge of your property) you have to twist the outward wire around the inward wire. The twists prevent radio waves from being emitted (ref. Diagram 4).

Once the loop is completed and you are back to the transmitter, strip the two ends of the wire to connect them to the supplied transmitter connector (connect each wire with each connector screw). Then, insert this connector into the antenna socket located on the transmitter (ref. Diagram 2 – the connector is slanted. If you can't insert it, turn it 1/2 turn).

- **Flags**

The flags are a temporary visual aid for your pet during the training process. They enable your pet to visualize the area where he can move freely and the boundaries he must not cross.

We recommend installing the flags at the inner edge of the warning zone at short intervals. Do not place the flags at the antenna wire.

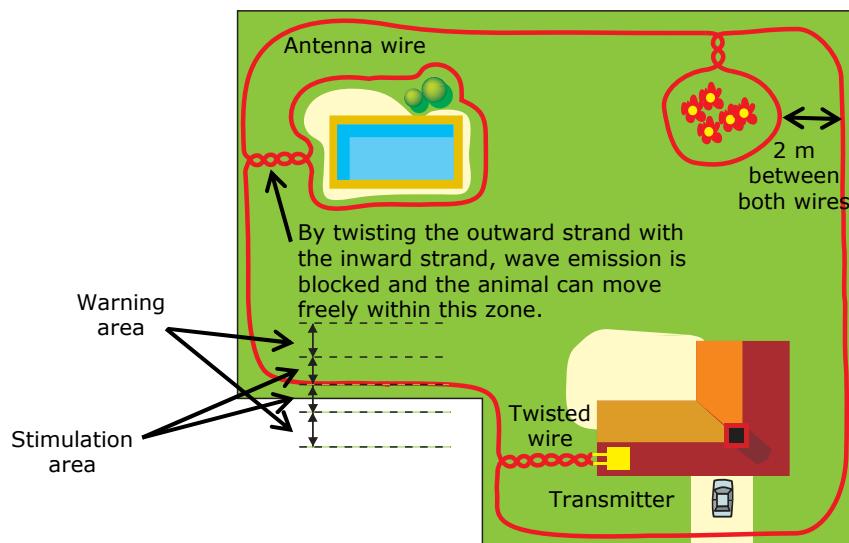
Once your pet is familiar with the boundaries, the flags can be gradually removed.

- **Layout of your installation**

Before starting the installation of your pet fencing system, it may be useful to draw a layout of the installation.

Once the installation is completed, note the location of the wire connectors on the layout you drew for future reference. In case of connection default, you will find them more easily.

Diagram 4 – Sample installation



AUTOMATIC SYSTEM

As soon as the animal wearing a collar enters the protected area, he is warned by beep sounds.

If he continues to move forward, towards the antenna wire, the collar emits stimulations.

The antenna wire is placed on the ground, buried or raised on an existing fence.

For the system to function, the wire must form a continuous loop.

Both wires (inward and outward) must be spaced 2 meters apart.

- **Activate/deactivate the transmitter**

- **Activate:** connect the transmitter to the power supply by plugging the AC adapter into the power jack on the transmitter and into a wall outlet. The green indicator light on the transmitter comes on, **the transmitter is On**.
- **Deactivate:** disconnect the AC adapter from the wall outlet. The green indicator light on the transmitter goes out, **the transmitter is Off**.

NOTE: do not connect the transmitter to the power supply before connecting the antenna wire to the antenna socket. The wire break alarm would alert you to a connexion default (ref. § Safety features – wire break alarm).

- **Charge of the battery**

WARNING: it is necessary to fully charge the battery of your collar before the first use.

To charge the battery of your collar, **your collar must be turned off**.

To charge your product, proceed in the following way:

- connect the charger to the charging station
- connect the charger to a wall outlet
- put the collar on the charging station (make sure to respect the orientation of the collar on the charging station – see Diagram 5). After a few seconds, the indicator light on the collar starts blinking in green.
- when the battery is fully charged, the green indicator light switch Off
- remove the collar from the charging station
- disconnect the charger for the wall outlet

A full charge takes approximately 5 hours.

Diagram 5
Charge of the battery
on the charging station



- **Activate/deactivate the receiver collar**

The supplied magnetic key allows you to activate/deactivate the collar.

- **Activate:** move the magnetic key towards the collar so that it comes into contact with the symbol located on the collar, hold for 1 second (ref. Diagram 6). The collar will emit one beep sound and the indicator light will flash in green indicating **the collar is On**.
- **Deactivate:** move the magnetic key towards the collar so that it comes into contact with the symbol located on the collar, hold for 1 second (ref. Diagram 6). The collar will emit two beep sounds and the indicator light will flash in red then go out indicating **the collar is Off**.

To increase the battery life, we recommend you to deactivate the collar if you are not using it for a long period.

If your pet needs to leave the authorized area, you have to remove the collar or deactivate the transmitter by disconnecting it from the power supply.

Diagram 6
Activate/deactivate
the receiver collar
with the magnetic key



- **Adjusting the boundary range: warning area and stimulation area**

Adjustment buttons on the transmitter enable you to increase or decrease the width of the warning and stimulation zones depending on the configuration of your yard and how the wire is laid.

The width of the warning zone is adjustable by using the central button located on the front of the transmitter (ref. Diagram 1).

The warning zone is adjustable from 40 cm to 6 m (approx.) on each side of the wire. A graduation from 0 to 10 helps you to define the width of the zone according to your needs (0 = approx. 40 cm - 10 = approx.6 m).

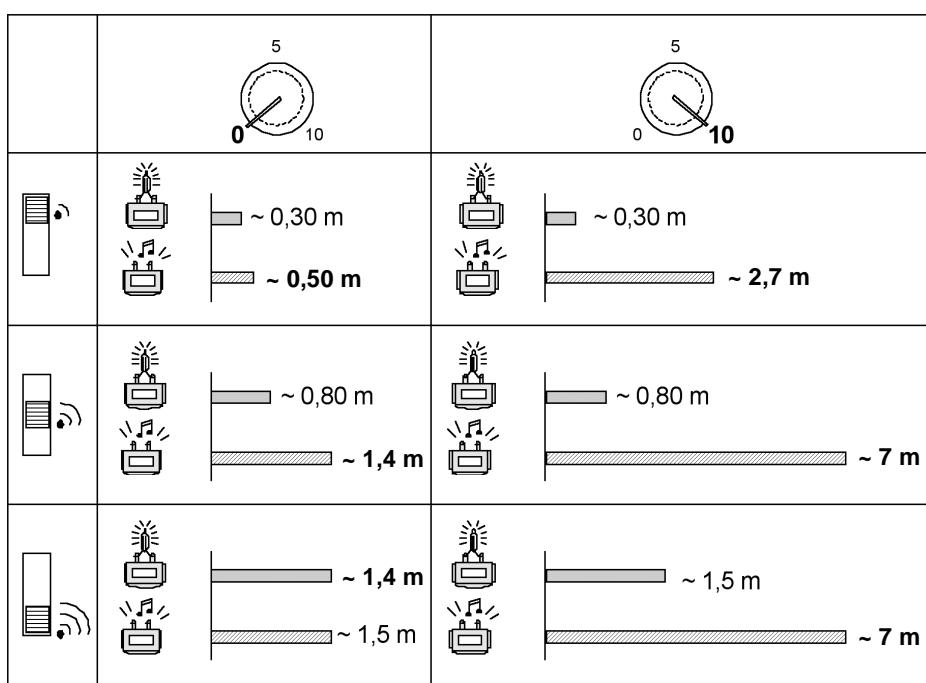
The stimulation zone is adjustable by using the 3-position button located on the front of the transmitter (ref. Diagram 1).

- 1 approx. 30 cm (on each side of the wire)
- 2 approx. 80 cm (on each side of the wire)
- 3 approx. 1.50 m (on each side of the wire)

IMPORTANT

Detection distances vary depending on the length of antenna wire laid out on the property.

The widths indicated are approximate and vary depending on the configuration of each installation. The longer the antenna wire, the narrower the zones.



• Testing the pet fencing system (boundary range)

Before releasing your pet into his play area, you need to physically evaluate the extent of the authorized zone. **Make sure your pet has enough space to move freely within the defined limits.**

The wider the zones, the lower the escape risks. Therefore, **you have to find a good compromise between zone width and freedom space.**

In order to test the installation, proceed as follows:

- Before doing so, make sure the receiver collar is turned Off (indicator light Off).
- Fix each wire of the neon test lamp under each contact point (unscrewing them lightly and retightening them so as to pinch the test lamp wires).
- Turn On the transmitter and the receiver collar.
- Set the warning and stimulation zones on the widths that seem appropriate.
- Stand at the centre of the authorized area holding the collar by the strap at the same height and orientation as if on your pet's neck. Then walk towards the edge of your property where the antenna wire is laid. At a certain distance from the wire, the collar should emit beep sounds. Then, when you carry on, the neon test lamp should light indicating stimulations are emitted. If you think the zones are insufficient or too important, go back to the transmitter to modify the settings. Check the new settings on your property. Test the settings in a number of different areas of the installation to ensure that the functioning is constant.
- When the zones setting is complete, walk all around the authorized area holding the collar by the strap at the same height and orientation as if on your pet's neck in order to check that there is no loss of signal.
- Before disconnecting the neon test lamp, make sure the receiver collar is turned Off (indicator light Off).

WARNING: Do not test or adjust the system while the collar is on your pet.

- **Adjusting the stimulation level**

8 stimulation levels are available on each receiver collar so you can adjust the product to your pet (size, sensitivity, temperament).

In the factory, the collar is set on **level 4**.

Always start with a low level of stimulation then define the level from which your pet reacts by increasing gradually.

Number of beep sounds heard when switching levels	Levels	Stimulations
1 2 3	1 2 3	low level stimulations: for cats or small dogs with shy or sensitive temperament
4 5 6	4 5 6	medium level stimulations: for cats or small dogs with average temperament
7 8	7 8	strong level stimulations: for cats or small dogs with dynamic or difficult temperament

To change the stimulation level, proceed in the following way:

- When switching on the collar, keep the magnetic key in contact with the  symbol located on the front of the collar (ref. Diagram 6).
- After the beep sound indicating that the collar is on, a series of beep sounds is emitted (from 1 to 8) indicating the selected level. Levels 1 to 8 run through as long as you leave the magnetic key in contact with the  symbol.
- Move the magnetic key away from the collar as soon as you have reached the desired level. The collar will memorize your selected level. Next time you will switch on the collar, it will be in the level you selected last.

- **Safety features**

The pet fencing system comes complete with 3 safety features.

- **wire break alarm**

If the antenna wire breaks or if a connection fails, the transmitter will alert you to this operating default by emitting continuous beep sounds.

- **warning zone evacuation feature**

After approximately 20 seconds of continuous presence in the warning zone, your dog will be signalled to leave the zone by the emission of a few short stimulations.

- **stimulation zone evacuation feature**

If your dog remains in the stimulation zone for approximately 20 seconds, the receiver collar stops emitting stimulations. The normal functioning resumes when your dog leaves this zone.

- **Checking/reloading collar battery**

When the indicator light flashes in red when turning on/off the collar, it indicates that the battery is too low.

When the battery is too weak, the product switches to safety mode and the system locks up.

You must charge the battery (full charge takes approximately five hours - see § Charge of the battery).

- **Changing the contact points**

Two different series of contact points are supplied. The length of the contact points must be sufficient to have proper contact with the pet's skin, enabling the device to operate correctly.

If you have a long-haired pet and the short contact points fitted to the collar in the factory are inadequate, remove and replace them with the long ones supplied with the kit.

Carefully tighten them manually (do not use a key).

- **How to check that your pet fencing system is functioning properly**

You can check that your pet fencing system is operating correctly at any time:

- Before doing so, make sure the receiver collar is turned Off (indicator light Off).
- Fix each wire of the neon test lamp under each contact point (unscrewing them lightly and retightening them so as to pinch the test lamp wires).
- Turn On the transmitter and the receiver collar.
- Walk up to the antenna wire holding the collar by the strap at the same height and orientation as if on your pet's neck. At some distance from the wire depending on the settings, the collar should emit beep sounds then, as you get closer to the wire, the test lamp should light up.
- Before disconnecting the test lamp, make sure the receiver collar is turned Off (indicator light Off).

- **Fitting and positioning the collar**

Fitting and positioning are very important. In fact, these settings determine the correct operation of the product (straying detection, transmission of the stimulations).

The position of the collar around the neck of the animal should be in the following way: the On/Off indicator light on the collar is visible and is not in contact with the breast of the animal.

To achieve best results from your system, the strap must be adjusted so that the contact points are in contact with the skin of the animal.

- If the strap is too loose, the collar is likely to move and repeated friction can irritate the skin of your pet. Furthermore, the collar will not function correctly.
- If the collar is too tight, the animal will have breathing difficulties.

The strap is properly adjusted when you can insert two fingers between the strap and your pet's neck.

If necessary, replace the short contact points with the long ones supplied with the kit (ref. § Changing the contact points).

- **Getting the best results**

The performances of your pet fencing system will be optimal if you follow these recommendations before each use:

- Make sure the collar battery is sufficiently charged: its condition affects the proper functioning of the collar. At temperatures below 0°C, the battery is less effective than at room temperature.
- Make sure both contact points are properly tightened on the collar.
- Check the good fit and position of the collar on the neck of your pet.

- **Starting out with the pet fencing system**

- Your pet will need to get used to the collar, for a few days let the dog wear the collar but do not turn it On.
- Closely watch your pet during the first days' use.

- **Do not rush**

So that your pet quickly makes the connection between the stimulation and his bad behaviour, his attention must be attracted by first warning him with the beep sounds.

The flags enable your pet to visualize the area where he can move freely and the boundary he must not cross.

- **Give your pet plenty of encouragement**

Let your pet make his training alone to start with. After the stimulation, as soon as he learns to obey and turn back, he should be patted; he will understand more quickly and his desire to obey will increase.

- Do not leave your pet unattended with the collar on until he is used to wearing it and you are satisfied that it is working correctly. You should ensure that the stimulation level is adjusted correctly for your pet.
- When your pet has fully understood the connection between the stimulation and his bad behavior, you can get on with your own jobs, but continue to praise him at other times to reinforce his grasps of the concept of obedience.

- **Cautions for use**

- The device shall be used with provided power supply only.
- **During thunderstorms unplug the transmitter power unit from the power outlet and especially disconnect the antenna wire connector from the antenna wire socket.**
- The transmitter is not waterproof and must be installed indoor in a dry location (for example garage or garden shed): it can withstand temperature changes but will be damaged by water.
- The system activates automatically as soon as the animal enters the unauthorized zone. However, despite the product's excellent reliability, it may be set off unintentionally.
- To avoid unintentional triggering, your pet should not wear a tag, metallic collar, or any other collar together with the pet fencing collar.
- Do not place or keep the unit in places exposed to high temperatures.
- Carefully check that your pet fencing system operates properly if it has not been used for some time.
- Do not adjust or test your product while the collar is on your pet.
- The collar should not be worn inside the house.
- **The pet fencing system is a virtual boundary; you cannot consider it as a solid, foolproof barrier for all pets.**
- Each animal reacts to static stimulations and to training in a different way. Therefore, NUM'AXES cannot guarantee that your pet will stay, in all circumstances, within the perimeter you have defined. There always will be a risk of escape. Instinct can overcome training especially when outside distractions tempt your pet (other cats, other dogs, balls, bikes, neighbors...).
- Your pet's temperament may not be compatible with the product. Do not hesitate to contact a vet or professional trainer for any further advice.

- **Maintenance**

- Avoid cleaning the collar with volatile liquids such as solvents or cleaning fluids. Use a soft cloth and neutral detergent.
- The strap can be washed with soapy water.
- In order to maintain water tightness, we recommend the replacement of the seal located in the receiver collar every year.

- **Troubleshooting**

- Should your pet fencing system develop a fault, first read this guide over, then check the collar battery and recharge it if necessary. Also check that you are using the product correctly.
- Check the fit and tightness of the collar on your pet's neck. Make sure the contact points are in contact with the animal's skin. If necessary, replace the short contact points with the long ones.
- Make sure the contact points are correctly tightened on the collar.
- Check the wire connection to the transmitter.
- Check the transmitter power supply (when the transmitter is On, the green indicator light is On).
- Check that the battery of the receiver collar is sufficiently charged (the green LED flashes slowly). Proceed checking of the receiver collar with the generator off.
- If you encounter any problem of detection distances, check the condition of the wire and of the connections (oxidation, nick in the wire).
- If necessary, carry out a check as described in the § How to check that your pet fencing system is functioning properly.

If the problem persists, **contact your distributor or check out on www.numaxes.com.**

You can also **contact NUM'AXES at +33.2.38.69.96.27 or by Email export@numaxes.com.**

Depending on the extent of the malfunction, you may have to return your product for service and repair.

For all repairs please supply the following:

- the complete product
- the proof of purchase (invoice or sales receipt)

If you omit one of these items, the after sales service will have to invoice you for any repair costs incurred.

- **Technical specifications**

	Transmitter
Power	charger: input 230 V, 50 Hz, 16 mA/output 15 Vdc, 200 mA
Tightness	showerproof

Temperature limitations	between - 20°C and + 40°C
Dimensions	117 mm x 110 mm x 28 mm
Weight	143 g
Antenna wire	0,52 mm ² (100 m supplied with the kit) or 1,5 mm ² Wire section recommended depending on the length of the system: – for less than 400 m of antenna wire: 0,52 mm ² – from 400 to 800 m of antenna wire: 1,5 mm ²

Receiver collar	
Power	3.7V Lithium-Polymer battery (integrated) charger: input 100-240 V, 50-60 Hz, 0.3 A / output 5 Vdc, 500 mA
Battery life	80 h in normal functioning
Tightness	Shower proof
Battery power indicator	indicator light
Levels of stimulations	8
Temperature limitations	between -20°C and +40°C
Dimensions	44 mm x 28 mm x 25 mm
Weight (without strap)	23 g
Strap	with breakaway collar / collar adjustable to neck sizes from 17 to 55 cm

The device is to be used only with the power source provided by NUM'AXES. Restricted to indoor use only.
The device shall be powered only under security very low-voltage corresponding to the device's marking

CAUTION: beware of the risk of explosion if batteries are not correctly inserted. The battery has to be removed from the device before you dispose of it. The device shall be disconnected from power supply when you remove the battery. Make sure to dispose of the battery in security. Discard empty battery according to local regulations.

• **Guarantee**

NUM'AXES guarantees the product against production defects for 2 years after purchase.
All postage and packing charges will be the purchaser's sole responsibility.

• **Guarantee conditions**

1. The guarantee will be valid only if the proof of purchase (invoice or sales receipt), without cancellation, is submitted to the distributor or to NUM'AXES. The guarantee is limited to the original purchaser.
2. This guarantee does not cover the following:
 - changing the battery
 - changing the strap
 - direct or indirect risks incurred when sending the article back to the distributor or NUM'AXES
 - damage to the article caused by:
 - negligence or incorrect use (ex. bites, breakage, cracking)
 - use contrary to the instructions or not envisioned therein
 - repairs performed by unauthorized persons
 - loss or theft
3. If the product is found to be defective, NUM'AXES will decide either to repair or to replace it.
4. No claim may be advanced against NUM'AXES, particularly in relation to incorrect use or breakdown.
5. NUM'AXES reserves the right to modify the characteristics of its products with a view to making technical improvements or to comply with new regulations.
6. The information contained in this guide may be subject to amendment without prior notice.
7. Photos and drawings are not contractual.

• **Register your product**

Your product can be registered on our website at www.numaxes.com.

- **Spare parts**

You can purchase spare parts (strap, contact points, connectors, additional collars...) from your supplier at any time.

- **Collection and recycling of your device at the end of its life**



The pictogram which appears on your product means that this one can not be thrown with household refuse. You have to bring the device to a collection location suitable for treatment, development, recycling of electronic wastes or bring it back to your distributor.

Adopting this process, you do something for the environment; you contribute to the preservation of natural resources and to the protection of human health.



NUM'AXES

745 rue de la Bergeresse – Z.A.C. des Aulnaies – C.S. 30157
45161 OLIVET CEDEX - FRANCE
Tél + 33 (0)2 38 69 96 27 / Fax +33 (0)2 38 63 31 00

export@numaxes.com
www.numaxes.com



L'éco-participation,
un geste citoyen pour notre environnement

Montant hors
éco-participation
+
Éco-participation
=
Prix de l'appareil

À partir du 15 novembre 2006,
lorsque vous achetez un nouvel
appareil électrique ou électronique,
en payant une «éco-participation»,
vous participez au financement
de la collecte et du recyclage d'un
ancien équipement équivalent.

Ne jetez plus vos anciens appareils,
rapportez-les dans un point de collecte

Eco-systèmes

PARTENAIRE

Eco-systèmes